



STATENS KARTVERK
SJØKARTVERKET

Elfs

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE

Nr. 18 - 128 ÅRGANG

L. nr. 887 - 947

1997

Stavanger 30. september 1997

Efs 18/97.

Utgitt av Statens kartverk - Sjøkartverket.

"Etterretninger for sjøfarende" (**Efs**) utkommer to ganger månedlig og gir opplysninger om forskjellige forhold som kan være av interesse for sjøfarende.

Årlig abonnement koster **kr. 400,-** og kan bestilles gjennom:

Statens kartverk Sjøkartverket,

Postboks 60,

4001 Stavanger.

Telefon **51 85 87 00.**

Telefax **51 85 87 01.**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

E-post: official@uredd.sjo.statkart.no

Redaksjon Efs.

E-post: efs@uredd.sjo.statkart.no

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere i året utkomne nummer.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Statens kartverk Sjøkartverket.

Rapportskjema for innsending av konstaterte feil/mangler i norske sjøkart/publikasjoner finnes bakerst i noen av heftene.

Alle retninger angis rettvise i grader fra 000(Nord) til 360. Fyr og fyrlykters sektorgrenser angis fra sjøen - fra fartøyet mot fyr/fyrlykten. Lengden regnes fra Greenwich meridian.

En stjerne (*) foran en melding betyr at denne er basert på informasjon fra norske kilder.

En redegjørelse av innhold og redigering av "Efs" er gitt i hefte nr. 1.

Meldinger merket (T) og (P) er midlertidige/foreløpige og kan derfor bli forandret på kort varsel. Slike meldinger blir ikke kartrettet av Sjøkartverket.

Alle (T) meldinger som har en bestemt tidsangivelse vil ikke bli gjentatt med mindre det foreligger et utvidet tidsrom eller forandring av andre viktige forhold.

(All (T) notices which have an indicated time will not be repeated unless any changes in time or other important changes).

Forkortelser:

Forkortelser er så langt mulig i samsvar med de som benyttes i norske sjøkart.

Eks.: **W** (Hvit) - **G** (Grønn) - **R** (Rød) - **Y** (Gul) - **B** (Svart).

INNHold

Meldingene i dette hefte omfatter følgende norske sjøkart (*The corrections in these Notices to Mariners include following Norwegian charts*): 3, 4, 6, 8, 9, 17, 21, 23, 24, 26, 27, 28, 29, 30, 32, 33, 36, 40, 44, 71, 72, 81, 94, 105, 106, 109, 125, 300, 302, 303, 304, 305, 309, 311, 321, 459, 483, 515, 552, 557, 558, 559, 560, 6406-3.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie A, C, D, H, L, M, O, P, Q, R og T.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.

887. * Nye opplag av sjøkart (*Reprints of Norwegian Charts*).

Følgende sjøkart er trykt i nye opplag (*Following charts are reprinted*):

Sjøkart nr. (Chart No):	Tittel (Title):	Opplag (Reprint):	À jour t.o.m. (Corrected to) "Efs" nr.:
58	Fra Skibaasvær til Aasvær og Trænen	9/97	17/97
92	Fra Karlsøy til Flatvær og Gaasen	9/97	17/97
95	Fra Brynilen og Loppa til Sørøy	9/97	17/97
115	Fea Vadsø til bunnen av Varangerfjorden	9/97	17/97
307	Stavanger - Florø	9/97	17/97
319	Træna - Lofotodden	9/97	17/97
484	Molde havn	9/97	17/97
516	Bouvetøya	9/97	17/97

Nye ajourførte opplag annullerer ikke tidligere trykk av samme utgave (*Corrected reprints do not cancel earlier reprints*).

(Redaksjonen, Stavanger 1997).

I. NORSKE FARVANN

Bøyer/Merker (*Buoys/Beacons*):

Omfatter sjøkart (*Includes charts*): 9, 29, 36, 40, 44, 71, 72, 81, 94, 459.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie P og T.

888. * Vest- Agder. Kristiansand havn. Kjerkeboen stake etablert.

Posisjon: 58° 08.385' N, 08° 02.113' E (WGS84).

Påfør "**Kjerkeboen**" grønn stake i ovennevnte posisjon.

Kart: 459, 9. Båtsportkart. Serie D. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 23. september 1997).

*** Vest- Agder. Kristiansand Harbour. Green Spar Buoy.**

Position: 58° 08.385' N, 08° 02.113' E (WGS84).

Insert "**Kjerkeboen**" green spar buoy in above position.

Charts: 459, 9. Small Craft Chart: Serie D.

889. * Sogn og Fjordane. Måløy havn. Stake utgår.

1) Posisjon: ca. 61° 55.8' N, 05° 07.3' E (ED50), **Nordre Måløyna** lykt.

Staken i posisjon 270° - 320m fra 1), utgår.

Kart: 29 (spesial **Måløy**), 490. Båtsportkart: Serie P. (Måløy Havnevesen, september 1997).

*** Sogn og Fjordane. Måløy Harbour. Spar Buoy.**

1) Position: 61° 55.8' N, 05° 07.3' E approx. (ED50), **Nordre Måløyna** light.

Delete spar buoy in position 270° - 320m from 1).

Chart: 29 (plan, **Måløy**), 490. Small Craft Chart: Serie P.

890. * Møre og Romsdal. Smøla. E. av Karlsholmen. Jernstang etablert.

1) Posisjon: ca. 63° 20.75' N, 07° 52.0' E (ED50), **Jøa Tp** (15).

Påfør en jernstang E. av **Karlsholmen** i posisjon:

63° 20.255' N, 07° 48.763' E (WGS84), (250 - 2950m fra 1).

Kart: 36, 40. Båtsportkart: Serie T. Merkelista side 296. (Kystverket 3. distrikt, Ålesund 4. september 1997).

*** Møre og Romsdal. Smøla. E of Karlsholmen. Iron Perch.**

1) Position: 63° 20.75' N, 07° 52.0' E approx. (ED50), **Jøa Tp** (15).

Insert an iron perch E. of **Karlsholmen** in position:

63° 20.255' N, 07° 48.763' E (WGS84), (250 - 2950m from 1).

Charts: 36, 40. Small Craft Chart: Serie T. Norw. List of Aids to Navigation, page 296.

891. * Møre og Romsdal. Smøla. Råket. Jernstang utgår.

1) Posisjon: ca. 63° 25.6' N, 07° 50.9' E (ED50), **Dyrnes** lykt.

Jernstang i posisjon 244° - 930m fra 1) utgår.

Kart: 40 (også spesial **Dyrnes-Råket**). Båtsportkart: Serie T. (Kystverket 3. distrikt, Ålesund 4. september 1997).

*** Møre og Romsdal. Smøla. Råket. Iron Perch.**

1) Position: 63° 25.6' N, 07° 50.9' E approx. (ED50), **Dyrnes** light.

Delete iron perch in position 244° - 930m from 1).

Chart: 40 (plan, **Dyrnes-Råket**). Small Craft Chart: Serie T.

892. * Møre og Romsdal. Smøla N. Bjøringsøya vest. Jernstang etablert.

1) Posisjon: ca. 63° 28.0' N, 08° 00.9' E (ED50), **Hopen** kirke.

Påfør en jernstang på skvalpeskjær vest av **Bjøringsøya** i posisjon:

63° 27.795' N, 08° 02.834' E (WGS84), (099° - 1750m fra 1).

Kart: 40. Båtsportkart: Serie T. Merkelista side 305. (Kystverket 3. distrikt, Ålesund 4. september 1997).

*** Møre og Romsdal. Smøla N. W. of Bjøringsøya. Iron Perch.**

1) Position: 63° 28.0' N, 08° 00.9' E approx. (ED50), **Hopen** Church.

Insert an iron perch on rock-awash W of **Bjøringsøya** in position:

63° 27.795' N, 08° 02.834' E (WGS84), (099° - 1750m from 1).

Chart: 40. Small Craft Chart: Serie T. Norw. List of Aids to Navigation, page 305.

893. * (T). Sør - Trøndelag. Stokksundet. Strømmålerigg midlertidig lagt ut.

Tidsperiode: Fra 22. september til 22. oktober 1997.

Posisjon: ca. 64° 02.88' N, 10° 02.66' E (ED50).

En strømmålerigg, gul ringformet bøye, **Q Y**, er midlertidig lagt ut i ovennevnte posisjon.

Trafikkerende fartøy bes holde god klaring ved passering av bøyen.

Kart: 44. (Kystverket 3. distrikt, Ålesund 22. september 1997).

*** (T). Sør - Trøndelag. Stokksundet. Current Metre Rig temporarily established.**

Time: From 22. September - 22. October 1997.

Position: 64° 02.88' N, 10° 02.66' E approx. (ED50).

A current metre rig, **Q Y**, is temporarily established in above position.

Wide berth requested.

Chart: 44.

894. * Lofoten. Lofotodden. Seiflu. Jernstang etablert.

1) Posisjon: ca. 67° 49.9' N, 12° 48.3' E (ED50), **Helle** lykt.
Påfør en jernstang på skvalpeskjær **Seiflu** i posisjon: ca.
67° 49.5' N, 12° 49.9' E (ED50), (125° - 1450m fra 1).
Kart: 71, 72. Merkelista side 521 (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd. Oslo 17. september 1997)

*** Lofoten. Lofotodden. Seiflu. Iron Perch.**

1) Position: 67° 49.9' N, 12° 48.3' E approx. (ED50), **Helle** light.
Insert an iron perch on rock-awash **Seiflu** in position:
67° 49.5' N, 12° 49.9' E approx. (ED50), (125° - 1450m from 1).
Charts: 71, 72. Norw. List of Aids to Navigation, page 521.

895. * Lofoten. Lofotodden. S. av Nordholmen. Jernstang etablert.

1) Posisjon: ca. 67° 49.9' N, 12° 48.3' E (ED50), **Helle** lykt.
Påfør en jernstang på skvalpeskjær i posisjon:
67° 50.4' N, 12° 46.8' E (ED50), (310° - 1350m fra 1).
Kart: 71, 72. Merkelista side 536. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd. Oslo 17. september 1997).

*** Lofoten. Lofotodden. S. of Nordholmen. Iron Perch.**

1) Position: 67° 49.9' N, 12° 48.3' E approx. (ED50), **Helle** light.
Insert an iron perch on rock-awash in position:
67° 50.4' N, 12° 46.8' E (ED50), (310° - 1350m from 1).
Charts: 71, 72. Norw. List of Aids to Navigation, page 536.

896. * (T). Lofoten. Skjelfjorden. Sæterbøen jernstang havarert.

Posisjon: ca. 68° 00.65' N, 13° 15.2' E (ED50).
Sæterbøen jernstang i ovennevnte posisjon er havarert og borte.
Kart: 72. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 17. september 1997).

*** (T). Lofoten. Skjelfjorden. Sæterbøen Iron Perch missing.**

Position: 68° 00.65' N, 13° 15.2' E approx. (ED50).
Sæterbøen iron perch in above position is missing.
Chart: 72.

897. * Vesterålen. Andøy W-side. Bleik. Stake etablert.

Posisjon: 69° 16.631' N, 15° 56.650' E (WGS84).
Påfør rød stake "**Bleik Molo**" i ovennevnte posisjon.
Kart: 81. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 23. september 1997).

*** Vesterålen. Andøy W-side. Bleik. Red Spar Buoy.**

Position: 69° 16.631' N, 15° 56.650' E (WGS84).
Insert "**Bleik Molo**" red spar buoy in above position.
Chart: 81.

898. * Nord-Troms. Nordreisa. Skjervøy. Flåteskjeret jernstang retablert.

Tidligere Efs 7/354(T)/97 utgår.
Posisjon: ca. 70° 00.1' N, 21° 03.7' E (Norsk Gradnett).
Flåteskjeret (I. Taskebygrunnen) jernstang er retablert i ovennevnte posisjon.
Kart: 94. Merkelista side 602. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 3. september 1997).

*** Nord-Troms. Nordreisa. Skjervøy. Flåteskjeret Iron Perch re-established.**

Delete former Efs 7/354(T)/97.

Position: 70° 00.1' N, 21° 03.7' E approx. (Norw. Grad.).

Flåteskjeret (I. Taskebygrunnen) iron perch is re-established in above position.

Chart: 94. Norw. List of Aids to Navigation, page 602.

Farer (Dangers):

Omfatter sjøkart (Includes charts): 21, 40, 105, 106, 109.

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie L og T.

899. * (T). Hordaland. Sotra. Sotra bru. Vedlikeholdsarbeid. Redusert seilingshøyde.

Posisjon: ca. 59° 22.3' N, 05° 10.2' E (Norsk Gradnett).

I forbindelse med vedlikeholdsarbeid på på **Sotra bru** i ovennevnte posisjon er det montert en malingsvogn under midtspennet på brua.

Frem til 1. november vil derfor seilingshøyden under brua være redusert til 46,5m.

Det er montert lys slik at malingsvognen er indirekte belyst.

Nærmere opplysninger fås ved henvendelse til Statens vegvesen Hordaland, telefon 55 17 34 15.

Kart: 21. Båtsportkart: Serie L. (Kystverket 2. distrikt, Haugesund 14. august 1997).

*** (T). Hordaland. Sotra. Sotra Bridge. Maintenance Work. Reduced Vertical Clearance.**

Position: 59° 22.3' N, 05° 10.2' E approx. (Norw. Grad.).

Until 1. November 1997 the vertical clearance of Sotra bridge in above position will be reduced to 46,5m.

For further information, phone: 55 17 34 15.

Chart: 21. Small Craft Chart: Serie L.

900. * Møre og Romsdal. Smøla W-side. Farleds endring.

1) Posisjon: ca. 63° 23.35' N, 07° 46.95' E (ED50).

2) Posisjon: ca. 63° 23.4' N, 07° 47.05' E (ED50).

a) Anbefalt farled i posisjon 1), S. av **Møyholmen**, utgår.

b) Påfør ny anbefalt farled mellom varde i posisjon 2) og jernstang.

Kart: 40. Båtsportkart: Serie T. (Kystverket 3. distrikt, Ålesund 4. september 1997).

*** Møre og Romsdal. Smøla W-side. New course recommended.**

1) Position: 63° 23.35' N, 07° 46.95' E approx. (ED50).

2) Position: 63° 23.4' N, 07° 47.05' E approx. (ED50).

a) Delete course recommended in position 1), S. of **Møyholmen**.

b) Insert new course recommended between cairn in position 2) and iron perch.

Chart: 40. Small Craft Chart: Serie T.

901. * Vest-Finnmark. Porsangerfjorden. Nye grunner. (Shoal Depths).

1) Posisjon: ca. 70° 29.5' N, 25° 19.6' E (Norsk Gradnett), **ytre Langøy** båke (beacon).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner fra 1) (Insert shoal depths in following positions from 1):

	Dybde (Depth):	Posisjon (Position):
a)	39m	087.5° - 11050m
b)	59m	105.5° - 4550m
c)	44m	113° - 5900m

d)	50m	128.5° - 6550m, 54m utgår (<i>delete 54m</i>).
e)	41m	180° - 3900m
f)	48m	173.5° - 3700m
g)	41m	166° - 2300m
h)	16m	192° - 2250m
i)	13m	185° - 1250m
j)	9m	049° - 1700m
k)	10m	043.5° - 2200m
l)	27m	039° - 3330m
m)	13m	359° - 2780m
n)	27m	007.5° - 3820m
o)	43m	016.5° - 7600m
p)	36m	010.5° - 8100m
q)	31m	007° - 8280m, 32m utgår (<i>delete 32m</i>)..
r)	41m	006.5° - 7850m
s)	45m	005.5° - 7400m
t)	43m	004.5° - 6650m
u)	49m	350° - 7650m
v)	10,5m	345° - 6850m, 11m utgår. (<i>delete 11m</i>).
w)	50m	343° - 7300m
x)	12,5m	319° - 6560m, 14m utgår. (<i>delete 14m</i>).
y)	18,5m	318° - 6300m
z)	16,5m	315° - 6150m, 20m og 35m utgår (<i>delete 20m and 35m</i>)..
æ)	9,3m	322° - 4130m, 11m utgår (<i>delete 11m</i>)..
ø)	22m	329° - 3900m
å)	16m	334.5° - 3450m
aa)	28m	328.5° - 3350m
bb)	43m	326° - 2950m
cc)	40m	314° - 2200m

Kart (*Charts*):105, 106. (Redaksjonen, Stavanger 3.september 1997)

902. * Vest-Finnmark. Porsangerfjorden. Olderfjorden. Nye grunner. (*Shoal Depths*).

1) Posisjon: ca. 70° 30.0' N, 25° 13.3' E (Norsk Gradnett (NG)), **Olderfjord** lykt (*light*).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner fra 1) (*Insert shoal depths in following positions from 1*):

	Dybde (<i>Depth</i>)	Posisjon (<i>Position</i>):
a)	9,1m	176° - 1800m
b)	28m	180° - 1250m, 34m utgår (<i>delete 34m</i>).
c)	27m	228° - 2050m
d)	47m	233° - 3220m
e)	49m	235.5° - 3700m
f)	29m	248° - 4300m, 42m utgår (<i>delete 42m</i>).
g)	10,5m	250° - 5000m, 13m utgår (<i>delete 13m</i>).

Kart (*Chart*):105. (Redaksjonen, Stavanger 3. september 1997).

903. * Øst-Finnmark. Ytre Tanafjorden. N av Omgang lykt. Nye grunner. (*Shoal Depths*).

1) Posisjon: ca. 70° 59.3' N, 28° 31.6' E (ED50), **Omgang** lykt (*light*).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner fra 1) (*Insert shoal depths in following positions from 1*):

	Dybde (Depth):	Posisjon (Position):
a)	28m	354° - 6420m
b)	29m	330° - 5700m
c)	23m	347° - 4820m, 31m utgår (delete 31m).
d)	8,2m	323° - 2680m

Kart (Chart): 109. (Redaksjonen, Stavanger 10. september 1997).

904. * Øst-Finnmark. Koifjorden N. Nye grunner. (Shoal Depths).

1) Posisjon: ca. 71° 00.4' N, 28° 11.6' E (ED50), **Risfjord** lykt (*light*).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner fra 1) (*Insert shoal depths in following positions from 1*):

	Dybde (Depth):	Posisjon (Position):
a)	17m	043 - 4950m
b)	15m	046.5 - 4880m, 17m utgår (delete 17m).
c)	12,5m	047 - 4520m, 14m utgår (delete 14m)..
d)	14m	048 - 3600m, 16m utgår (delete 16m)..
e)	13m	052 - 3300m
f)	13m	059 - 2850m, 16m utgår (delete 16m)..
g)	23m	118 - 2980m
h)	10,5m	134 - 3100m
i)	18m	037.5 - 5550m

Kart (Chart): 109. (Redaksjonen, Stavanger 10. september 1997).

905. * Øst-Finnmark. Slettnes øst. Nye grunner (Shoal Depths).

1) Posisjon: ca. 71° 03.8' N, 28° 16.2' E (ED50), **Flintodden** lykt (*light*).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner fra 1) (*Insert shoal depths in following positions from 1*):

	Dybde (Depth):	Posisjon (Position):
a)	13,5m	355.5° - 4600m, 22m utgår (delete 22m).
b)	14,5m	002.5° - 4450m
c)	20m	012.5° - 4780m
d)	16,5m	011° - 4100m, 21 og 25m utgår (delete 21 and 22m).
e)	10,5m	000.5° - 4000m
f)	12,5m	001.5° - 3500m
g)	11,5m	019° - 2820m
h)	11m	027.5° - 1950m
i)	19m	096° - 2800m, 24m utgår (delete 22m)..
j)	50m	089° - 6400m
k)	48m	117° - 3600m
l)	43m	048.5° - 5430m.

Kart (Chart): 109. (Redaksjonen, Stavanger 10. september 1997).

906. * Øst-Finnmark. Kamøyfjorden/Sandfjorden. Nye grunner. (Shoal Depths).

1) Posisjon: ca. 71° 05.4' N, 27° 58.9' E (ED50), **St. Kamøy** lykt (*light*).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner fra 1) (*Insert shoal depths in following positions from 1*):

	Dybde (Depth):	Posisjon (Position):
a)	14,5m	003° - 450m
b)	13m	037° - 750m
c)	20m	028.5° - 1280m
d)	11m	122° - 820m, 13m utgår (<i>delete 13m</i>).
e)	15,5m	178° - 1800m
f)	15,5m	116° - 3880m
g)	13m	102.5° - 4200m
h)	13m	096° - 4100m, 23m utgår (<i>delete 23m</i>).
i)	11,5m	101.5° - 5050m
j)	17m	085.5° - 4400m
k)	15m	085.5° - 4800m
l)	18,5m	079° - 3700m
m)	18m	065° - 4180m
n)	20m	051° - 5000m
o)	16,5m	069.5° - 5900m
p)	16,5m	069° - 7270m
q)	16m	070.5° - 9100m
r)	17,5m	065.5° - 9050m
s)	28m	307° - 4750m
t)	19,5m	278° - 5150m
u)	19m	272° - 5020m, 23m utgår (<i>delete 23m</i>).
v)	20m	269° - 4720m
w)	20m	264° - 5500m
x)	46m	261.5° - 6200m
y)	16,5m	244.5° - 5880m, 17m utgår (<i>delete 17m</i>).
z)	16,5m	234° - 4200m, 18m utgår (<i>delete 18m</i>).
æ)	18,5m	238° - 2620m
ø)	19,5m	250° - 2600m

Kart (Chart): 109. (Redaksjonen, Stavanger 9.september 1997)

Kabler/Rørledninger/Luftspenn. (Cables/Pipelines):

Omfatter sjøkart (*Includes charts*): 8, 17, 26, 27, 28.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie D, H og O.

907. * Aust-Agder. Engene. Sømskilen. Luftspenn etablert.

1) Posisjon: ca. 58° 24.0' N, 08° 42.0' E (Norsk Gradnett), **Engene** kirke.

Påfør et luftspenn, minste fri seilingshøyde **5m**, fra posisjon 133° - 1550m fra 1) i retning 042° til posisjon 128.5° - 1590m fra 1).

Kart: 8. Båtsportkart: Serie D. (Kystverket 1. distrikt, Arendal 2. september 1997).

*** Aust-Agder. Engene. Sømskilen. Overhead Cable.**

1) Position: 58° 24.0' N, 08° 42.0' E approx. (Norw. Grad.), **Engene Church**.

Insert an overhead cable, vertical clearance **5m**, from position 133° - 1550m from 1) in direction 042° to position 128.5° - 1590m from 1).

Chart: 8. Small Craft Chart: Serie D.

908. * Rogaland. Karmsundet. Undervanns kabel etablert.

1) Posisjon: ca. 59° 20.1' N, 05° 19.0' E (ED50), **Høgevarde** lykt.

Påfør en undervanns kabel fra **Kalstø** i posisjon 266.5° - 1450m fra 1) i retning 011° til **Husøy** i posisjon 287.5° - 1400m fra 1).

Kart: 17. Båtsportkart: Serie H. (Karmsund Kraftlag, Haugesund 16. september 1997).

*** Rogaland. Karmsundet. Submarine Cable.**

1) Position: 59° 20.1' N, 05° 19.0' E approx. (ED50), **Høgevarde** light.

Insert a submarine cable from **Kalstø** in position 266.5° - 1450m from 1) in direction 011° to **Husøy** in position 287.5° - 1400m from 1).

Chart: 17. Small Craft Chart: Serie H.

909. * Rogaland. Føynfjorden. Undervanns kabler.

1) Posisjon: ca. 59° 23.9' N, 05° 12.6' E (ED50), **Hanseskjær** lykt.

a) Påfør en undervanns kabel fra posisjon 173° - 1610m fra 1) i retning 237° - 150m, derfra 319° - 420m, derfra 266° - 300, derfra 234° - 150m, derfra 199° - 300m, derfra 238° - 280m, derfra 315° til land i posisjon 211° - 2230m fra 1).

b) Undervanns kabel i posisjon 200° - 1650m fra 1) utgår.

c) Undervanns kabel i posisjon 195° - 1700m fra 1) utgår.

Kart: 17. Båtsportkart: Serie H. (Karmsund Kraftlag, Haugesund 16. september 1997).

*** Rogaland. Føynfjorden. Submarine Cables.**

1) Position: 59° 23.9' N, 05° 12.6' E approx. (ED50), **Hanseskjær** light.

a) Insert submarine cable from position 173° - 1610m from 1) in direction 237° - 150m, thence 319° - 420m, thence 266° - 300, thence 234° - 150m, thence 199° - 300m, thence 238° - 280m, thence 315° to shore in position 211° - 2230m from 1).

b) Delete submarine cable in position 200° - 1650m from 1).

c) Delete submarine cable in position 195° - 1700m from 1).

Chart: 17. Small Craft Chart: Serie H.

910. * Sogn og Fjordane. Stavfjorden. Tansøya. Luftspenn. Høyde redusert.

1) Posisjon: ca. 61° 29.0' N, 04° 59.7' E (ED50), **Trefotskjær** lykt.

Minste fri seilingshøyde på luftspenn mellom **Tanøy** og **Helgøya** i posisjon 299.5° - 2500m fra 1) er redusert til **16m**.

Kart: 26, 27. Båtsportkart: Serie O. (Redaksjonen, Stavanger 17. september 1997)

*** Sogn og Fjordane. Stavfjorden. Tansøya. Overhead Cable. Vertical Clearance.**

1) Position: 61° 29.0' N, 04° 59.7' E approx. (ED50), **Trefotskjær** light.

Reduce vertical clearance of overhead cable between **Tanøy** and **Helgøys** in position 299.5° - 2500m from 1) to 16m.

Charts: 26, 27. Small Craft Chart: Serie O.

911. * Sogn og Fjordane. Nordfjord. Rugsund. Straumen. Luftspenn. Høyde redusert.

1) Posisjon: ca. 61° 51.8' N, 05° 18.3' E (ED50), **Sveneset** lanterne.

Minste fri seilingshøyde på luftspenn over **Straumane** i posisjon 036° - 2620m fra 1) er redusert **27m**.

Kart: 28 (også spesial, **Rugsund**). (Redaksjonen, Stavanger 17. september 1997)

*** Sogn og Fjordane. Nordfjord. Rugsund. Straumen. Overhead Cable. Vertical Clearance.**

1) Position: 61 °51.8' N, 05 °18.3' E approx. (ED50), **Sveneset** lanterne.
Reduce vertical clearance of overhead cable across **Straumane** in position 036 ° - 2620m from 1) to **27m**.
Kart: 28 (plan, **Rugsund**).

Havbruk (Marine Farms):

Omfatter sjøkart (Includes charts): 28, 30, 32, 33, 125.
Båtsportkart (Small Craft Charts): P, Q og R.

912. * Sogn og Fjordane. Nordfjord. Havbruk.

1) Posisjon: ca. 61° 54.3' N, 05° 15.5' E (ED50), **Allmenningsflu** lykt.

Påfør havbruk i følgende posisjoner fra 1):

- a) ved **Verpeneset**, 269° - 2700m.
- b) ved **All-klubben**, 347° - 570m.
- c) ved **Røegga**, 063° - 1950m.
- d) ved **Kvalneset**, 070° - 6900m.

Kart: 28. Båtsportkart: Serie P. (Redaksjonen, Stavanger 17. september 1997).

*** Sogn og Fjordane. Nordfjord. Marine Farms.**

1) Position: 61 °54.3' N, 05 °15.5' E approx. (ED50), **Allmenningsflu** light.

Insert marine farms in following positions from 1):

- a) at **Verpeneset**, 269 ° - 2700m.
- b) at **All-klubben**, 347 ° - 570m.
- c) at **Røegga**, 063 ° - 1950m.
- d) at **Kvalneset**, 070 ° - 6900m.

Chart: 28. Small Craft Chart: Serie P.

913. * Møre og Romsdal. Voldsfjorden/Kilsfjorden. Havbruk.

1) Posisjon: ca. 62° 05.7' N, 06° 08.6' E (ED50), **Furenes** lykt.

Påfør havbruk ved **Skardsteinane** i posisjon 217° - 2050m fra 1).

Kart: 125. Båtsportkart: Serie Q. (Redaksjonen, Stavanger 18. september 1997).

*** Møre og Romsdal. Voldsfjorden/Kilsfjorden. Marine Farm.**

1) Position: 62 °05.7' N, 06 °08.6' E approx. (ED50), **Furenes** light.

Insert marine farm at **Skardsteinane** in position 217° - 2050m from 1).

Chart: 125. Small Craft Chart: Serie Q.

914. * Møre og Romsdal. Dalsfjorden. Havbruk.

1) Posisjon: ca. 62° 07.3' N, 05° 59.5' E (ED50), **Heiakollen** (532).

Påfør havbruk i posisjon 253° - 2400m fra 1).

Kart: 125. Båtsportkart: Serie Q. (Redaksjon, Stavanger 18. september 1997).

*** Møre og Romsdal. Dalsfjorden. Marine Farm.**

1) Position: 62 °07.3' N, 05 °59.5' E approx. (ED50), **Heiakollen** (532).

Insert marine farm in position 253° - 2400m from 1).

Chart: 125. Small Craft Chart: Serie Q.

915. * Møre og Romsdal. Rovdefjordem/Voldsfjorden. Havbruk. Ankertegn utgår.

1) Posisjon: ca. 62° 13.5' N, 05° 53.6' E (ED50), **Yksnøy** lykt.

Påfør havbruk i følgende posisjoner fra 1):

a) 212° - 2900m, i **Velsvika W.**

b) 171° - 3200m, i **Sandvika.**

c) 158° - 5200m, N **Stiganeset.**

Merk: Ankertegn (kart 125) posisjon a) ovenfor utgår.

Kart: 30, 125. Båtsportkart: Serie Q. (Redaksjon, Stavanger 18. september 1997).

*** Møre og Romsdal. Rovdefjordem/Voldsfjorden. Marine Farms. Anchorage.**

1) Position: 62 ° 13.5' N, 05 ° 53.6' E approx. (ED50), **Yksnøy** light.

Insert marine farms in following positions from 1):

a) 212 ° - 2900m, at Velsvika W.

b) 171 ° - 3200m, at Sandvika.

c) 158 ° - 5200m, N Stiganeset.

Note: Delete anchorage (chart 125) in position a) above.

Charts: 30, 125. Small Craft Chart: Serie Q.

916. * Møre og Romsdal. Julsundet. Aukra S. Havbruk.

1) Posisjon: ca. 62° 47.5' N, 06° 55.1' E (ED50), **Aukra** kirke.

Påfør havbruk ved **Aukratangen** i 170° - 1500m fra 1).

Kart: 32, 33. Båtsportkart: Serie R. (Redaksjonen, Stavanger 17. september 1997).

*** Møre og Romsdal. Julsundet. Aukra S. Marine Farm.**

1) Position: 62 ° 47.5' N, 06 ° 55.1' E approx. (ED50), **Aukra** Church.

Insert marine farm at **Aukratangen** in 170 ° - 1500m from 1).

Charts: 32, 33. Small Craft Chart: Serie R.

Diverse (Various):

Omfatter sjøkart (Includes charts): 3, 4, 6.

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie A og C.

917. * Oslofjorden. Breidangen. Langøya. Sikkerhetssone utgår.

Posisjon: ca. 59° 30.0' N, 10° 23.3' E (ED50).

Sikkerhetssonen (Stensprut), rundt **Langøya** i ovennevnte posisjon utgår.

Kart: 3, 4. Båtsportkart: Serie A. (Redaksjonen, Stavanger 16. september 1997)

*** Oslofjorden. Breidangen. Langøya. Safety Zone.**

Position: 59 ° 30.0' N, 10 ° 23.3' E approx. (ED50).

Delete safety zone (Stensprut) around **Langøya** in above position.

Charts: 3, 4. Small Craft Chart: Serie A.

918. * Telemark. Forskrift om fartsbegrensning i Kragerø havnedistrikt. Kragerø kommune. Sjøkart nr 6.

Forskrift fastsatt av Kragerø kommunestyre den 26. 06. 1997 med hjemmel i forskrift av 30. 12. 1988 nr. 1182 om fartsbegrensninger i sjøen § 3 første ledd. Forskriften er godkjent 29. august 1997 av Kystdirektoratet i mehold av forannevnte forskrifts § 3 første ledd.:

Forskriften trer i kraft 1. oktober 1997. Fra samme tid oppheves forskrift av 01. 08. 1996 Nr. 864 samt § 8 i forskrift av 23. mai 1989, nr. 3249.

§ 1 (fartsbegrensning)

Innenfor **Kragerø** havnedistrikt må det ikke gås med større hastighet enn **5 knop** på strekningen mellom **Eidkilenkanalen** og **Åsvika**, fra **Hestøya** innerst i kilen til en rett linje nord - syd fra **Sandåsen** tvers over innløpet til kilen, i **Kirkholmsundet** mellom østligste punkt av **Kirkholmen** til nordvestligste punkt av **Tåtøy** samt i indre havneområde i **Kragerø** begrenset av linjen **Galeiodden/Jernbanekaiaen** i øst og sydligste pynt **Øya/Gunnarsholmen** i vest.

§ 2 (unntak)

Forskriften gjelder ikke for forsvarets, politiets, tollvesenet, og brannvesenets fartøyer, samt losfartøy og ambulansefartøye hvor overskridelse av fartsbegrensningen er nødvendig for å få utført utrykningen eller oppdraget.

§ 3 (dispensasjon)

Kragerø kommune/havnestyre kan gi dispensasjon fra forskriftens bestemmelser, jf. § 6 i forskrift av 30. 12. 1988 om fartsbegrensninger i sjøen.

§ 4 (straff)

Forsettlig eller uaktsom overtredelse av forskriften straffes med bøter etter havne- og farvannslovens § 28 hvis ikke overtredelsen rammes av strengere straffebestemmelse.

Kart: 6. Båtsportkart: Serie C. (Kystdirektoratet/Havne- og Farvannsavd., Oslo 8. september 1997).

2. NORDSJØEN

Bøyer/Merker (Buoys/Beacons):

919. Britisk kontinentalsokkel. Outer Silver Pit. Lysbøye.

Posisjon: ca. 53° 45.8' N, 01° 42,4' E.

Lysbøye 48/9-2 er inndratt.

Kart: BA 1187. (N.t.M. 3472, Taunton 1997).

920. (T). Nederlandsk kontinentalsokkel. West Friesland TSS NW. Strømmålerbøyer.

Gule strømmålerbøyer, **Fl (5) Y 20s**, er midlertidig etablert i følgende posisjoner:

- a) 53° 55,0' N, 04° 16,0' E
- b) 54° 03,0' N, 04° 08,0' E
- c) 54° 01,0' N, 03° 43,0' E
- d) 53° 58,0' N, 03° 44,0' E.

Kart: BA 1505, 1507 (N.t.M. 3528, Taunton 1997).

921. (T). Nederlandsk kontinentalsokkel. Noord Hinder South TSS SE.

Strømmålerbøyer.

Gule strømmålerbøyer, **Fl (5) Y 20s**, er midlertidig etablert i følgende posisjoner:

- a) 51° 24,0' N, 02° 01,0' E
- b) 51° 34,0' N, 02° 15,0' E
- c) 51° 32,0' N, 02° 22,0' E
- d) 51° 39,0' N, 02° 32,0' E

Kart: BA 1872, 1610, 2449, 3371. (N.t.M. 3529, Taunton 1997).

Farer (*Dangers*):

922. Tysk kontinentalsokkel. Tail End. Vrak

Påfør vrak i følgende posisjoner:

- 1) 55° 47.81' N, 03° 58.18' E, dybde 47,9m.
- 2) 55° 30.95' N, 04° 15.16' E, dybde 31m.

Kart: 560. (N.f.S. GB267, Hamburg 1997).

Kabler/Rørledninger (*Cables/Pipelines*):

923. Dansk kontinentalsokkel. Dan Oljefelt. Undervanns rørledning.

Tidligere Efs 13/709(T)/97 utgår.

Påfør en undervanns rørledning mellom følgende posisjoner:

- 1) 55° 28.13' N, 05° 08.02' E, **Dan D**-plattform
- 2) 55° 28.24' N, 05° 07.21' E
- 3) 55° 28.60' N, 05° 06.53' E, **Dan FF**-jacket

Kart: 560. Dansk 93 (INT 1044). (E.f.S. 36/1087, København 1997).

Diverse (*Various*):

924. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Utplassering av måleutstyr.

I tidsrommet **1. oktober 1997 til 1. april 1998** vil det på sjøbunnen bli satt ut utstyr for bunnstrømsmåling og måling av frispennsvibrasjoner på rørledninger i følgende posisjoner (ED50):

- | | | | | |
|----|-----|--------------------------------|-----|--------------------------------|
| 1. | Fra | 59° 12.0540' N, 02° 58.2563' E | til | 59° 12.0300' N, 02° 58.2233' E |
| 2. | Fra | 59° 07.1580' N, 02° 52.2072' E | til | 59° 07.1340' N, 02° 52.1718' E |
| 3. | Fra | 55° 48.6480' N, 03° 24.8082' E | til | 55° 48.5880' N, 03° 24.8040' E |
| 4. | Fra | 55° 48.5520' N, 03° 24.8022' E | til | 55° 48.5340' N, 03° 24.8010' E |

Kart: 559, 560. (Statoil, Haugesund 19. september 1997).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Monitoring Equipment.**

From approx. 1. October 1997 to 1. April 1998 seabed current and pipeline freespan vibration monitoring equipment will be established on the seabed in following positions (ED50):

- | | | | | |
|----|------|--------------------------------|----|--------------------------------|
| 1. | From | 59° 12.0540' N, 02° 58.2563' E | to | 59° 12.0300' N, 02° 58.2233' E |
| 2. | From | 59° 07.1580' N, 02° 52.2072' E | to | 59° 07.1340' N, 02° 52.1718' E |
| 3. | From | 55° 48.6480' N, 03° 24.8082' E | to | 55° 48.5880' N, 03° 24.8040' E |
| 4. | From | 55° 48.5520' N, 03° 24.8022' E | to | 55° 48.5340' N, 03° 24.8010' E |

Charts: 559, 560.

925. (T). Dansk kontinentalsokkel. Havbunnsundersøkelser.

Tidspunkt: Til medio oktober 1997.

Posisjoner:

- 1) 55° 49.3' N, 06° 37.0' E, gassledning **Tyra Gassfelt - Kærgård N.**
- 2) 55° 51.9' N, 06° 33.0' E
- 3) 56° 20.0' N, 04° 18.0' E, **Harald Felt SE**
- 4) 56° 05.3' N, 04° 12.8' E, **Svend Oljefelt S.**

M/S "Geograph" vil til nevnte tidspunkt utføre havbunnsundersøkelser i et 500m bredt område på hver side av en linje gjennom posisjonene 1) - 4).

Skipsfarten anmodes om å holde en sikkerhetsavstand på minst 200m fra skipet.

Kart: 560. Dansk 93 (INT 1044). (E.f.S. 36/1085, København 1997).

926. Britisk kontinentalsokkel. Alba Oil Field. Plattform 16/26.

Tidligere Efs 20/1067/96 (a) utgår.

Posisjon: ca. 58° 02.92' N, 01° 08.33' E.

Brønnramme (template) i ovennevnte posisjon, dybde 130m, erstattes med plattform (med lys) 16/26, (*tilskrift Britannia Gas Field*).

Kart: 559. BA 278, 291, 2182B (INT 1042), 2182C (INT 1041). (N.t.M. 3470, Taunton 1997).

927. Britisk kontinentalsokkel. Elgin Gas Field SW. Plattform 29/5b.

Posisjon: ca. 56° 58,01' N, 01° 52.21' E.

Påfør plattform (med lys) 29/5b (*tilskrift Franklin Gas Field*) i ovennevnte posisjon.

Kart: 559. BA 272, 273, 2182B (INT 1042). (N.t.M. 3471, Taunton 1997).

4. SKAGERRAK

928. Sverige W-kyst. Skagerrak. Hållö radiofyr inndratt.

Tidligere Efs 10/574/97 pkt. 10 utgår.

Posisjon: ca. 58° 20.2' N, 11° 13.1' E.

Hållö radiofyr i ovennevnte posisjon er permanent inndratt.

Kart: 305. Svensk 933, 9331, 93, 9, 2. (Ufs 37/1400, Norrköping 1997).

5. KATTEGAT. ØRESUND. BELTENE

929. Danmark Sundet. Drogden. Den gravede rende E. Vrak.

Posisjon: ca. 55° 34.6' N, 12° 42.8' E, ca. 2,4M N av **Drogden** fyr.

En seilbåt er sunket i ovennevnte posisjon. Masten rager over vannoverflaten.

Ca. 50m SW av vraket er det lagt ut et W-kardinal sjømerke.

Kart: Dansk 133 (INT1333), 132. (E.f.S. 38/1127, København 1997).

930. Sverige W.-kyst. Kattegatt. Fladen. Tåkesignal inndratt.

Posisjon: ca. 57° 13' N, 11° 50' E.

Tåkesignalet (Horn) på **Fladen** fyr i ovennevnte posisjon er permanent inndratt.

Kart: 305. Svensk 925, 92, 9. (UfS 38/1433, Norrköping 1997).

8. NORSKEHAVET VESTOVER TIL ISLAND.

931. * Norsk kontinentalsokkel. Njordfeltet. Produksjonsplattform Njord A etablert.

Posisjon: 64° 16' 15.55" N, 07° 12' 05.48" E.

Produksjonsplattformen "**Njord A**" er etablert i ovennevnte posisjon. Høyde over havflaten ca. 100m.

Kart: 309, 304, 302, 558, 6406-3. (Redaksjon, Stavanger 11. september 1997).

*** Norwegian Continental Shelf. Njord Field. Plattform . Njord A.**

Position: 64° 16' 15.55" N, 07° 12' 05.48" E.

Insert production platform "**Njord A**" in above position. Height above sealevel 100m.

Charts: 309, 304, 302, 558, 6406-3.

932. * Norsk kontinentalsokkel. Njordfeltet. Forbudssone opphører.

Tidligere Efs 8/455(T)/97 utgår.

Tid 1. oktober 1997.

Midlertidig forbud mot oppankring og fiske på **Njordfeltet** innenfor følgende posisjoner opphører:

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1) 64° 16' 35,35" N, 07° 10' 53.56" E | 6) 64° 16' 09,18" N, 07° 16' 13.44" E |
| 2) 64° 16' 44,99" N, 07° 11' 15.23" E | 7) 64° 15' 52,59" N, 07° 15' 37.31" E |
| 3) 64° 17' 01,29" N, 07° 14' 32.00" E | 8) 64° 15' 46,09" N, 07° 14' 39.75" E |
| 4) 64° 16' 53,37" N, 07° 15' 39.43" E | 9) 64° 15' 43,00" N, 07° 11' 19.30" E |
| 5) 64° 16' 32,12" N, 07° 16' 13.49" E | 10) 64° 15' 53,97" N, 07° 10' 57.82" E |

Kart: 309, 304, 302, 558, 6406-3. (Redaksjon, Stavanger 25. september 1997).

*** Norwegian Continental Shelf. Njord Field. Temporary Prohibited area canceled.**

Delete former Efs 8/455(T)/97.

Time. 1. October 1997.

Canceled prohibited area, at **Njord Field**, within following positions:

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1) 64° 16' 35,35" N, 07° 10' 53.56" E | 6) 64° 16' 09,18" N, 07° 16' 13.44" E |
| 2) 64° 16' 44,99" N, 07° 11' 15.23" E | 7) 64° 15' 52,59" N, 07° 15' 37.31" E |
| 3) 64° 17' 01,29" N, 07° 14' 32.00" E | 8) 64° 15' 46,09" N, 07° 14' 39.75" E |
| 4) 64° 16' 53,37" N, 07° 15' 39.43" E | 9) 64° 15' 43,00" N, 07° 11' 19.30" E |
| 5) 64° 16' 32,12" N, 07° 16' 13.49" E | 10) 64° 15' 53,97" N, 07° 10' 57.82" E |

Charts: 309, 304, 302, 558, 6406-3.

933. Britisk kontinentalsokkel. Osprey Oil Field. Undervanns rørledning.

Påfør en undervanns rørledning (Oil) mellom følgende posisjoner:

- a) 61°17.67' N, 01° 28.50' E, (hefte (Well) minste dybde 144m).
- b) 61°16.50' N, 01° 35.80' E (Plattform 211/23-A).

Kart: 558. BA 295, 2673, 2182D (INT 1040). (N.t.M. 3469, Taunton 1997).

11. FORSKJELLIGE MEDDELELSER

934. SEISMISKE MÅLINGER. ADVARSEL.

Oppmerksomheten rettes mot at man overalt på norsk- og utenlandsk kontinentalsokkel kan møte fartøyer som utfører seismiske målinger.

Disse seismiske fartøyene, som fører foreskrevne signaler, kan ha opptil flere tusen meter med kabel slepende etter seg.

Normalt blir tid og sted for slike undersøkelser publisert i "Etterretninger for sjøfarende", men slike meldinger kan ankomme redaksjonen for sent til å bli publisert til riktig tid.

(Redaksjonen, Stavanger 1997).

935. NORGE. AKVAKULTURANLEGG (HAVBRUK) - ADVARSEL.

Det er forbudt å drive fiske nærmere akvakulturanlegg enn 100 meter og ferdes nærmere enn 20 meter. (Lov av 14. juni 1985, nr. 68 om oppdrett av fisk, skalldyr mv.) (Oppdrettsloven paragraf 14).

(Redaksjonen, Stavanger 1997).

936. SKJERMET FYRBELYSNING - ADVARSEL.

Sjøfarende gjøres oppmerksom på at ytre forhold som yr, regn, snø eller dugg på lykterutene kan forårsake at grensene blir utydelige eller flyttet i forhold til virkelige grenser. Dersom det er is på lykterutene kan de fargede sektorene fortone seg hvite. Sjøfarende anmodes derfor om også å kontrollere posisjonen ved hjelp av andre navigasjonshjelpemidler når slike forhold kan oppstå.
(Redaksjonen, Stavanger 1997).

937. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Blokk 16/10-4. Seismiske undersøkelser.

Fra 1. oktober til 10. oktober 1997 vil **M/V "Sea Profiler"/HP6791** utføre seismiske målinger (site survey) innenfor følgende område:

58° 02' N - 58° 10' N

og

02° 02' E - 02° 16' E.

Fartøyet sleper en 1200m lang digital kabel med en fart av 3,5 knop.

Kart: 559, (NorskAgip, Forus 23. september 1997).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Block 16/10-4. Wellsite Surveys.**

From 1. October to 10. October 1997, M/V "Sea Profiler"/HP6791 will conduct wellsite survey within the the following area:

58° 02' N - 58° 10' N

and

02° 02' E - 02° 16' E.

The vessel will be towing a 1200m long digital cable, at a speed of 3,5 knots.

Chart: 559.

938. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Blokk 16/10. Seismiske (Multicomponent) undersøkelser.

Fra 11. oktober til 31. oktober 1997 vil to fartøyer utføre seismiske målinger innenfor følgende område:

58° 00' N - 58° 15' N

og

02° 00' E - 02° 20' E.

a) **M/V "C-Centurion"/WCX5002** vil legge en 4000m lang kabel på havbunnen, fart under leggingen vil variere fra 0 til 2 knop. Ingen kabel vil bli synlig på havoverflaten. Kabelen vil senere bli tatt opp igjen.

b) **M/V "Western Anchorage"/WCE9225** er det fartøyet som sleper en "airgun seismic source" med en fart av ca. 7 knop.

Kart: 559, (NorskAgip, Forus 23. september 1997).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Block 16/10. Multicomponent Surveys.**

From 11. October to 31. October 1997, two vessels are involved in multicomponent seismic survey within the the following area:

58° 00' N - 58° 15' N

and

02° 00' E - 02° 20' E.

a) **M/V "C-Centurion"/WCX5002** will laying one 4000m long receiver cable at the sea bottom, recording the seismic, and recovering the cable. There will be no surface streamer cables. Vessel speed will vary from 0 - 2 knots.

b) **M/V "Western Anchorage"/WCE9225**, is the vessel towing the airgun seismic source at a speed of about 7 knots.

Chart: 559.

939. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser.

Fra 1. oktober til 25. oktober 1997 vil M/V "CGG Føhn"/3FXS5 utføre seismiske målinger innenfor følgende område:

56° 30' N - 56° 50' N

og

03° 40' E - 04° 00' E.

Fartøyet sleper 6 kabler a 4000m med en fart av 5 knop.

Kart: 559. (Saga Petroleum ASA, Stavanger 24. september 1997).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Seismic Surveys.**

From 1. October - 25. October 1997, M/V "CGG Føhn"/3FXS5 will conduct seismic surveys within following area:

56° 30' N - 56° 50' N

and

03° 40' E - 04° 00' E.

The vessel will be towing six 4000m long cables at a speed of 5 knots..

Chart: 559.

940. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Store Fiskebank/Ytterbanken. Seismiske undersøkelser.

Tidsrom: Fra 24. september 1997, varighet ca. 10 uker.

M/V "Zephyr-1"/3FXN4 vil i nevnte tidsrom utføre seismiske målinger innenfor følgende hjørnekoordinater:

56° 45' N, 03° 20' E

57° 45' N, 04° 40' E

Fartøyet sleper en 4500m lang hydrofonkabel.

Merk: Slepekablen er som regel merket i enden med lys og radar-reflektor.

Kart: 559. (Oljedirektoratet, Stavanger 22. september 1997).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. . Store Fiskebank/Ytterbanken. Seismic Surveys.**

Time: From 24. September 1997, duration approx. 10 weeks.

M/V "Zephyr-1"/3FXN4 will conduct seismic surveys within following co-ordinates:

56° 45' N, 03° 20' E

57° 45' N, 04° 40' E

The vessel will be towing one 4500m long hydrophone cable.

Chart: 559.

941. * (T). Oslofjorden. Skagerrak skytefelt. Skyteøvelse mot luft- og sjømål.

Fly vil drive skyting mot luft- og sjømål i Luftforsvarets skytefelt **Skagerak D 153** fra mandag 17. november tom fredag 28. november 1997 hver dag fra kl. 0700Z til 1500Z.

Fareområdet begrenses av følgende posisjoner:

a) 58° 30' N, 9° 32' E

b) 57° 50' N, 8° 58' E

c) 58° 19' N, 9° 53' E

d) 58° 02' N, 8° 40' E.

Øvre grense: Fl 460.

Sjøgående trafikk må holde seg klar av fareområdet.

Kart: 305. (Rygge hovedflyplass, 17. september 1997).

*** (T). Oslofjorden. Skagerrak Gunnery Range. Gunnery Exercise.**

*Gunnery exercises will be carried out against air- and sea targets at **Skagerak** gunnery range, daily 0700Z - 1500Z from 17. November - 28. November 1997.*

Danger area bounded by following positions:

- a) 58° 30' N, 9° 32' E
- b) 57° 50' N, 8° 58' E
- c) 58° 19' N, 9° 53' E
- d) 58° 02' N, 8° 40' E.

Upper limit: Fl 460.

All vessels are requested to avoid the danger area.

Chart: 305.

942. (T). Radionavigasjonsvarsler. NAVAREA ONE.

NAVAREA ONE warnings in force:

1996 series: 010, 343, 394.

1997 series: 172, 173, 241, 264, 290, 291, 292, 299, 300, 303, 308, 311, 325, 326, 333, 339, 342, 343, 345.

Nye varsler siden Efs 17/885/97:

- 333 NORTH SEA. Forties Field Northwestward. Charet BA 278. Seismic survey in progress by M/V CGG Fohn towing 3 Mile cable in area bounded by 57-46N, 58-03N, 01-15E and 01-45E.
 - 339 NORWEGIAN SEA. Voering Plateau. Chart BA 4101. Barge engaged in deep water anchoring trials temporarily established 67-04N, 07-08E with anchors and cables extending up to two miles radius.
 - 342 SCOTLAND WEST COAST. The Hebrides. Charts 2721 and 2722. Monach Islet light (A4020.5) Fl (2) 15s 19m 10M established 57-31.58N, 07-41.65W.
 - 343 LORAN-C. NORTHWEST EUROPE. France. Lessay chain rate 6731 operational from 231400Z Sep 97. Secondary X at Soustons France. Secondary Z at Sylt Germany. Secondary Y planned for Loop Head Ireland not activated. Experimental Lessay chain rate 8940 discontinued from 230700Z Sep 97.
 - 345 OMEGA. The US Coastguard has announced that the Omega worldwide radio navigation system will be permanently discontinued from 300300Z Sep 97.
- (Oppgaven er ajourført t.o.m. 23. september 1997).

943. OMEGA RADIO NAVIGASJONSSYSTEM NEDLAGT.

US Coast Guard meddeler at "**The Omega Worldwide Radio Navigation System**" vil bli permanent nedlagt Kl. 0300Z den 30 september 1997.

(Moduk Navy, Navarea One 345).

944. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller.

Navn:	Posisjon:	Dato siste rapport:
Jack Bates	52° 05.7' N, 12° 07.4' W	5/8-97
Arch Rowan	52° 22.1' N, 03° 20.2' E	20/7-97
Ross Explorer	52° 33.5' N, 03° 37.1' E	8/12-95
Charles Rowan	52° 37.6' N, 01° 53.8' E	14/7-92
Benarmin Explorer	52° 39.6' N, 01° 56.8' E	23/4-92
Trident X	52° 59.0' N, 02° 44.2' E	5/2-93

	J. W. Mcclean	53° 03.3' N, 12° 34.4' W	21/3-97
	Noble George Sauvageau	53° 23.3' N, 04° 19.4' E	8/9-97
	Neddrill 4	53° 25.3' N, 04° 06.6' E	21/7-97
	Ensco 72	53° 30.5' N, 06° 11.1' E	31/8-97
	Safe Britannia	53° 32.8' N, 03° 12.8' E	4/7-97
	Transocean VI	53° 36.9' N, 04° 57.1' E	9/3-93
	Dan Duke	53° 36.9' N, 04° 57.7' E	26/12-93
*	Ocean Scotian	53° 45.9' N, 03° 11.8' E	23/9-97
	West Kappa	53° 49.9' N, 02° 46.4' E	28/6-94
	Dan Earl	54° 14.3' N, 02° 54.5' E	3/2-94
	Cecil Provine	54° 17.4' N, 01° 20.2' E	19/8-97
	Rowan Halifax	54° 35.1' N, 00° 25.1' E	12/7-97
	Neddrill 3	54° 54.9' N, 04° 36.8' E	6/7-97
	Barbara	54° 31.5' N, 10° 05.1' E	1/6-92
	Sedco 703	54° 57.0' N, 00° 12.0' E	8/1-93
	Petrobaltic	55° 28.0' N, 18° 10.0' E	25/7-97
	Neddrill 10	55° 28.6' N, 05° 06.5' E	22/4-97
	Baltic Beta	55° 28.8' N, 18° 10.8' E	22/2-96
	Shelf Explorer	55° 49.4' N, 04° 51.9' E	19/8-97
	Maersk Exerter	55° 52.5' N, 04° 47.0' E	30/6-97
	Ocean Benloyal	56° 08.1' N, 02° 57.0' W	18/6-92
	Benloyal	56° 08.5' N, 02° 57.6' W	5/2-93
	Deepsea Pioneer	56° 08.8' N, 03° 01.0' W	5/2-93
	Sonat DF 96	56° 09.4' N, 02° 58.1' W	3/10-95
	Maersk Guardian	56° 16.6' N, 03° 23.8' E	25/4-96
*	Neddrill Kolskaya	55° 59.8' N, 03° 29.4' E	24/9-97
	DB 102	56° 25.0' N, 02° 50.0' E	22/8-96
	Magellan	56° 32.9' N, 01° 27.9' E	6/1-97
	West Omikron	56° 33.9' N, 03° 12.4' E	28/3-94
	Neddrill Driver	56° 37.6' N, 05° 11.0' E	30/4-97
	Maersk Enhancer	56° 41.7' N, 02° 14.9' E	19/8-97
	Transocean Nordic	56° 42.3' N, 03° 23.0' E	31/8-97
	Santa Fe Galaxy	56° 58.0' N, 01° 52.0' E	14/7-97
	Kan Tan 4	56° 00.2' N, 03° 11.1' E	26/8-97
	Galaxy 1	57° 00.7' N, 01° 50.4' E	23/7-97
	Shearwater	57° 01.9' N, 01° 57.3' E	18/7-97
	Maersk Endeavour	57° 01.9' N, 01° 57.3' E	29/8-97
	Monitor	57° 02.4' N, 02° 04.3' E	4/5/-96
*	Noble Ton Van Langeveld	57° 04.9' N, 02° 05.1' E	12/9-97
	(Ex: Neddrill 6)		
	Sedco 714	57° 08.9' N, 01° 48.3' E	14/2-97
	Sedco 704	57° 09.7' N, 01° 26.0' E	12/8-97
	Tharos	57° 11.0' N, 00° 59.0' E	23/4-92
	Anasuria FPSO	57° 15.4' N, 00° 48.6' E	12/8-96
	Ocean Nomad	57° 17.3' N, 00° 49.6' E	16/7-97
	Santa Fe Monarch	57° 17.6' N, 01° 39.7' E	12/7-97
	Glas Dowr	57° 28.8' N, 00° 07.4' E	28/7-97

	Maersk Gallant	57° 47.1' N, 04° 31.2 E	27/5-97
	Transocean Discover	57° 54.6' N, 00° 15.4' E	23/8-97
	Safe Lancia	57° 57.0' N, 01° 51.0' E	9/4-97
	Santa Fe Magellan	57° 57.5' N, 01° 50.7' E	9/4-97
	Elgin	57° 00.7' N, 01° 50.4' E	18/7-97
	Dan Princess	57° 39.1' N, 03° 57.3' W	5/2-93
	Enterprise Nelson	57° 39.8' N, 00° 08.7' E	13/4-93
	Maersk Giant	57° 49.1' N, 04° 31.2' E	9/7-96
*	Safe Caledonia	58° 02.8' N, 01° 08.3' E	21/9-97
	Borgny Dolphin	58° 03.0' N, 00° 21.1' E	10/8-97
	Drill Star	58° 04.5' N, 00° 53.6' E	16/8-97
	Glomar Arctic 3	58° 05.8' N, 01° 03.8' W	22/5-97
*	Stena Spey	58° 14.9' N, 00° 10.7' E	10/9-97
	High Seas Driller	58° 16.9' N, 00° 15.4' E	3/5-96
	North Sea Producer	58° 18.1' N, 04° 52.0' E	4/4-97
	Conoco	58° 19.4' N, 00° 41.9' E	13/3-96
	Byford Dolphin	58° 26.1' N, 01° 55.6' E	17/7-97
*	Santa Fe 135	58° 35.8' N, 01° 15.5' E	12/9-97
	John Shaw	58° 46.3' N, 01° 29.5' E	5/9-97
*	Transocean Explorer	58° 47.9' N, 01° 00.8 E	24/9-97
	Seillan	58° 22.7' N, 00° 52.8' E	15/3-94
	West Epsilon	58° 25.1' N, 01° 43.1' E	12/7-95
	Amerada Hess	58° 27.5' N, 00° 10.3' E	26/7-96
	Saipem 7000	59° 04.0' N, 05° 37.0' E	19/4-96
	West Alpha	59° 11.5' N, 02° 23.2' E	22/4-97
	BP Harding	59° 17.0' N, 01° 31.0' E	27/1-96
	Ocean Guardian	59° 21.1' N, 01° 33.2' E	25/6-97
	Gryphon A	59° 21.7' N, 01° 34.3' E	13/9-93
	Petrolia	59° 35.3' N, 01° 03.6' E	2/5-97
	Ocean Princess	59° 40.8' N, 01° 42.1' E	7/7-97
	Sovereign Explorer	59° 42.5' N, 07° 46.1' W	30/8-97
	Stena Forth	59° 44.0' N, 01° 34.4' E	23/7-97
	Semi 2	60° 05.0' N, 02° 10.0' E	4/2-97
	Petrojarl Foinaven	60° 18.9' N, 04° 16.4' E	8/11-96
	Dyvi Stena	60° 18.7' N, 04° 20.3' W	5/3-96
	Stena Dee	60° 20.6' N, 04° 14.7' W	19/8-97
	Borgila Dolphin	60° 32.5' N, 03° 02.8' E	4/7-97
	Sedco Explorer	60° 41.2' N, 02° 32.5' W	1/4-97
	Sedco 711	60° 44.5' N, 03° 02.3' W	28/8-97
*	Polar Pioneer	60° 50.2' N, 03° 29.3' E	24/9-97
	Borgsten Dolphin	60° 55.6' N, 01° 42.4' E	18/6-97
	Paul B. Loyd	60° 19.7' N, 04° 09.7' W	3/8-97
	Sedco 706	60° 37.5' N, 01° 39.5' E	1/9-94
	Veslefrikk B	60° 46.9' N, 02° 53.9' E	5/2-93
	Transocean Leader	61° 00.6' N, 02° 39.0' W	18/8-97
	Maersk Vinlander	61° 02.0' N, 01° 07.8' E	9/7-96
	Transocean Wildcat	61° 05.5' N, 02° 16.4' E	29/7-97
	Polyconfidence	61° 08.0' N, 01° 44.0' E	16/12-96

	Kosmos	61° 12.4' N, 01° 49.9' E	24/1-91
	Scarabeo 5	61° 16.5' N, 02° 07.0' E	23/7-97
	Scarabeo 6	61° 16.6' N, 02° 07.3' E	13/6-97
	Sedco 712	61° 19.6' N, 01° 32.8' E	9/6-97
	West Delta	61° 22.2' N, 02° 27.5' E	5/5-97
*	West Vanguard	61° 28.9' N, 03° 58.5' E	22/9-97
	Benreoch	61° 29.9' N, 01° 36.0' E	12/6-96
	Ocean Alliance	63° 32.5' N, 05° 20.2' E	21/7-97
	Deepsea Bergen	64° 55.9' N, 06° 27.0' E	2/6-97
	Deepsea Trym	65° 00.3' N, 07° 33.4' E	18/8-97
	Semi 1	65° 01.0' N, 06° 56.8' E	4/7-97
	Transocean Arctic	65° 01.4' N, 06° 52.8' E	22/7-97
	Transocean Winner	65° 08.0' N, 06° 36.4' E	16/6-97
	Maersk Jutlander	65° 49.0' N, 10° 27.0' E	30/8-97
	Transocean Searcher	65° 08.3' N, 06° 47.0' E	3/4-97
	Port Royal	65° 23.0' N, 07° 39.3' E	22/4-97
	Transocean Prospect	66° 00.9' N, 08° 03.4' E	6/6-97
	Bucentaur	66° 20.4' N, 11° 48.7' E	20/8-92
	V. Muravlenko	69° 56.0' N, 41° 56.0' E	23/1-92
	Valdivia	70° 00.0' N, 07° 00.0' E	10/2-91
	Bavinit	73° 03.0' N, 43° 46.0' E	24/2-92

(Plattformer i andre posisjoner):

	Ensco 70	ACP Dutch Sector	9/9-97
	Ensco 71	ACP Nederland Sektor	7/3-97
	Ensco 80	ACP Tyne Platform	16/7-96
	Ensco 85	ACP L9-FF	16/3-97
	Ensco 92	ACP Amethyst Field	4/3-97
	Esv Iolair	Forties Field	28/3-95
	F. G. McIntock	ACP Dutch Sector	20/5-97
	Glomar Adriatic II	ACP Caister Gasfield	29/6-97
	Glomar Arctic 11	ACP Hamilton Gas Field	2/4-96
*	Henry Goodrich	Åmøyfjorden, Stavanger	21/9-97
	Maersk Explorer	ACP Platform B. Gorm feltet	2/2-96
	Neddrill 7	ACP Dutch sector	10/6-97
	Neddrill 9	ACP-Nederl. sektor.	27/1-97
*	Noble Ronald Hoope	ACP K5-ENC	11/9-97
*	Regalia	CCB Ågotnes	22/9-97
	Rowan California	ACP Dutch sector	10/6-97
*	Rowan Gorilla 4	ACP-Scooner Field	23/9-97
	Safe Felicia	Forties Charlie	3/10-90
	Safe Holmia	Brent D, block 211/29	8/4-94
*	Santa Fe Britannia	ACP Galleon Field	11/9-97
	Santa Fe Monitor	ACP Erskine Field	15/5-96
	Trident 14	ACP Lennox Field	3/3-97

(ACP - *Adjacent to Charted Platform*).

Anm. * : Angir at riggen har forandret posisjon eller på vei til nevnte posisjon.

Alle posisjoner er i overensstemmelse med de siste mottatte meldinger fra forskjellige kilder.

Andre permanente og mobile enheter f.eks. kraner, lektere el. lign. kan finnes i området.

Sikkerhetssonen strekker seg 500 meter rundt installasjoner eller anordninger som kan være faste produksjonsplattformer, mobile boreplattformer, forankrede lasteanordninger for tankskip samt installasjoner på havbunnen, - også oljebrønner på havbunnen. Sikkerhetssonen regnes fra innretningens ytterpunkter.

Ingen fartøyer av noe slag skal navigere innenfor den etablerte sikkerhetssonen med unntak av at de som har spesiell tillatelse fra plattformsjefen, eller selv er i en nødsituasjon. (Se Efs 1/17/97 og 1/18/97).

Fra plattformene kan det være utlagt ankerkjettinger og ankere opp til en avstand av 2500 meter.

Safety zones may extend to a distance of 500 metres around all installations, measured from their outer edges. (See Efs 1/17/97).

Ships of all nationalities are required to respect these safety zones. No vessel should enter an established safety zone unless it has legitimate business with the installation, is dealing with an emergency or is, itself, in difficulties or distress).

(Redaksjonen, Stavanger 1997).

TILLEGG

Fyrbelysning (Lights):

Omfatter sjøkart (*Includes charts*): 21, 23, 24, 483.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie L og M.

945. * Hordaland. Skoltafjorden. Kalsøy. Rosmunholmen lykt. Ny karakter.

Posisjon: ca. 60° 02.4' N, 05° 04.8' E (Norsk Gradnett), **Rosmundholmen** lykt.

Lykten er forandret til **Iso WRG 2s**.

Kart: 21. Båtsportkart: Serie L. Fyrlista 1996 nr. 1576. (Kystverket 2. distrikt, Haugesund 25. september 1997).

* *Hordaland. Skoltafjorden. Kalsøy. Rosmunholmen Light.*

Position: 60° 02.4' N, 05° 04.8' E approx. (Norw. Grad.), Rosmundholmen light.

Amend light to Iso WRG 2s.

Chart: 21. Small Craft Chart: Serie L. Norw. List of Lights 1996 No. 1576.

946. * Hordaland. Fedjefjorden. Senuksen lykt. Ny karakter.

Posisjon: ca. 60° 47.18' N, 04° 47.96' E (ED50), **Senuksen** lykt.

Lykten er forandret til **Iso WRG 4s**.

Kart: 23, 24, 483. Båtsportkart: Serie M. Fyrlista 1996 nr. 2060. (Kystverket 2. distrikt, Haugesund 25. september 1997).

* *Hordaland. Fedjefjorden. Senuksen Light.*

Position: 60° 47.18' N, 04° 47.96' E approx. (ED50), Senuksen light.

Amend light to Iso WRG 4s.

Charts: 23, 24, 483. Small Craft Chart: Serie M. Norw. List of Lights 1996 No. 2060.

Farer (Dangers):

947. * (T). Vesterålen. Andøya Raketttskytefelt - Norskehavet. Varsling av nedslagsområder ved oppskyting av forskningsraketter. Advarsel.

Oppskytning av forskningsraketter Viper 3A falling sphere, Terrier/imp. Orion og S-30 vil finne sted fra **Andøya Rakettskytefelt** i tidsrommet 22. oktober til 13. november 1997. Sjøgående trafikk bes i dette tidsrommet om å være oppmerksom på følgende fareområder:

1. Indre nedslagsfelt:

En sektor med origo i utskytingsrampens koordinater:

69° 18' N, 16° 01' E.

Rettvisende peiling : 310° - 360°.

Sektorlengde: 5 nautiske mil.

2. Ytre nedslagsfelt:

Innenfor følgende geografiske punkter:

69° 19' N, 14° 42' E, 71° 20' N, 10° 40' E,

71° 20' N, 17° 54' E, 69° 56' N, 16° 52' E,

69° 40' N, 16° 34' E, 69° 19' N, 14° 42' E.

Oppskytingen kan finne sted på en hvilken som helst dag i den varslede perioden, avhengig av de vitenskapelige forhold.

Kart: 300 (INT 10), 302, 303 (INT 100), 311, 321, 515, 552, 557. (Andøya Rocket Range, Andenes 23. september 1997).

****(T). Vesterålen. Andøya Rocket Range - Norwegian Sea. Rocket Launching. Impact Areas. Warning.***

*Launching of research rockets Viper 3A falling sphere, Terrier/imp. Orion and S-30 will be launched from **Andøya Rocket Range** from 22. October to 13. November 1997.*

Seagoing traffic should be aware of the predicted impact areas as specified below:

1. Impact area:

A sector with origo in the position for the rocket launch pad:

69° 18' N, 16° 01' E.

True bearings: 310° -360°.

Radius: 5 nautical miles.

2. Impact area:

Within following co-ordinates:

69° 19' N, 14° 42' E, 71° 20' N, 10° 40' E,

71° 20' N, 17° 54' E, 69° 56' N, 16° 52' E,

The launching time can take place any day, between above mentioned dates..

Charts: 300 (INT 10), 302, 303 (INT 100), 311, 321, 515, 552, 557.